

## Programa de Estudio Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales. PUEBLO YAGÁN

### Orientaciones para el educador tradicional y/o docente

En esta segunda Unidad se abordan distintos ámbitos de la cosmovisión del pueblo yagán vinculados con lo ancestral y también desde la perspectiva actual. En este sentido se destaca el conocer símbolos de la escritura ancestral yagán, referida a pinturas rupestres en el sector del seno Ponsonby junto a la isla Hoste, en territorio yagán. Para ello se sugiere buscar información en sitios web, lo cual pueden hacer con apoyo del educador tradicional y/o docente, incluso de la familia, para dar a conocer también este tema o revitalizar esta información cultural al interior de las familias, así pueden apoyar estos conocimientos para cuando los estudiantes compartan sus trabajos en el aula con sus demás compañeros. Si se realiza un díptico informativo o se prepara un PowerPoint, u otro medio informativo para dar a conocer dichas pinturas rupestres, se sugiere el apoyo del docente de Lenguaje y Comunicación y de Historia, Geografía y Ciencias Sociales. En este sentido, se puede realizar como una actividad en conjunto entre estas asignaturas e incluso plantearlo como un proyecto interdisciplinario, donde además puedan ampliar el conocimiento hacia otras manifestaciones de arte rupestre presentes en el mundo.

Por otra parte, se intenciona el trabajo con sonidos de la lengua yagán, asociados a palabras o expresiones culturalmente significativas. Este Contenido Cultural se sugiere abordarlo a partir de grabaciones sugeridas en las actividades de la unidad, por ejemplo, a partir de un video en que la abuela Cristina Calderón habla de las aves y pronuncia los nombres de diferentes aves en lengua yagán. Se propone reforzar dichas palabras, con la pronunciación en la clase por parte del educador tradicional, quien será un modelo para los estudiantes en la reproducción de los sonidos característicos del idioma yagán. Esto les permitirá realizar el juego lingüístico que se propone en la actividad, así como la actividad de grabar otros sonidos y reproducirlos en parejas, siempre con el apoyo del educador tradicional y/o docente.

Además, en esta unidad se contempla continuar profundizando la relación de los yagán con el territorio y la naturaleza, específicamente asociados a temas como el mar, la navegación, prohibiciones en torno a estos ámbitos, usos medicinales de ciertos productos naturales, entre otros aspectos. En este sentido, se sugiere indagar en diferentes fuentes, enfatizando la participación de personas con conocimientos sobre estos temas, el apoyo de la familia y de la comunidad yagán. Así como también invitar a alguna persona mayor de la comunidad o del pueblo yagán que tenga conocimiento, por ejemplo, sobre la navegación o que la practique en la actualidad, para contrastar la información ancestral con la evolución o cambios que se han generado sobre esta importante práctica de los yagán. Adicional a esto, se puede apoyar el desarrollo de la unidad con el repertorio lingüístico y un mapa semántico específico sobre el **híxa** (mar) para cuando el educador tradicional y/o docente lo considere necesario en el trabajo con los estudiantes. Su tratamiento debe ser siempre de manera contextualizada y en actividades de aprendizaje auténticas y significativas.

